

## 359736-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων – Kunsthalle Mannheim, UR+GR

OJ S 100/2026 27/05/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Mannheim - Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

Email: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Kunsthalle Mannheim, UR+GR

Περιγραφή: Unterhaltsreinigung LOS 1 und Glasreinigung LOS 2

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 37997be5-3fc0-4ca7-a5e8-baccd5ee86a6

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 46-41-001860500-000

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90911300 Υπηρεσίες καθαρισμού υαλοπινάκων

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Mannheim

Ταχυδρομικός κώδικας: 68165

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Χώρα: Γερμανία

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Fortsetzung zu Nr. 5.1.12."Auftragsbedingungen": Mit dem Angebot sind einzureichen: Unterlagen für die Wertung der Zuschlagskriterien (nur für Los 1): -

Erläuterung zum Zuschlagskriterium Organisationskonzept (Kennzeichnung der Angaben durch Benennung "Organisationskonzept") - Erläuterung zum Zuschlagskriterium

Qualitätssicherungskonzept (Kennzeichnung der Angaben durch Benennung

"Qualitätssicherungskonzept") - Erläuterung zum Zuschlagskriterium

Implementierungskonzept (Kennzeichnung der Angaben durch Benennung

"Implementierungskonzept")

**Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/EE

vgn -

##### 2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:  
2

**Όροι της σύμβασης:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν  
προσφέροντα: 2

**2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Dieser Ausschlussgrund ist lediglich beispielhaft aufgeführt. Alle Ausschlussgründe richten sich nach den §§ 123 und 124 GWB und den jeweils einschlägigen Vergabebestimmungen (VgV).

## 5. Παρτίδα

---

**5.1. Παρτίδα: LOT-0001**

Τίτλος: Unterhaltsreinigung

Περιγραφή: Unterhaltsreinigung mit einer Bodenfläche von ca. 16.700 m². Das Reinigungszeitfenster liegt morgens in der Zeit von 06:00 Uhr bis 09:00 Uhr (Bürotrakt) und 06:00 Uhr bis 10:00 Uhr (Museum). Die Reinigung ist z.T. auch an Sonn- und Feiertagen notwendig.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0001

**5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

**Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: mit Verlängerungsoption vom 01.11.2028 bis 31.10.2029 und vom 01.11.2029 bis 31.10.2030. Zusätzliche Angabe: Für den Fall, dass der bezuschlagte Bieter vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grund, der nicht vom Auftraggeber zu vertreten ist, ausgewechselt werden muss, behält sich der Auftraggeber vor, den übrigen Bietern, die ein wertungsfähiges Angebot in dem Auftrag vorangegangenen Vergabefahren abgegeben hatten, in der Reihenfolge der Wertungsergebnisse unter Zugrundelegung der damaligen Angebote den Auftrag anzutragen, sofern damit der Gesamtcharakter des Auftrags unverändert bleibt.

**5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Πόλη: Mannheim

Ταχυδρομικός κώδικας: 68165

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Χώρα: Γερμανία

**5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/11/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/10/2028

**5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

Πρόκειται για επαναλαμβανόμενη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Περιγραφή: Regelmäßig wiederkehrende Reinigungsleistung

**Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die elektronische Angebotsabgabe die kostenfreie Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter <https://www.auftragsboerse.de>. Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711/66601-476 oder per E-Mail: [bietermrn@staatsanzeiger.de](mailto:bietermrn@staatsanzeiger.de)). Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Angebotsabgabe ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihres Angebots längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Angebots auf der Vergabepattform und/oder die Schaffung der technischen Voraussetzungen ein.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass der Bieter zum Zeitpunkt der Angebotsabgabefrist über eine Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertige Qualitätssysteme verfügt. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Zertifikat nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertig

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. - Weisen Sie anhand von mind. zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung anhand von vergleichbaren Objektarten mit einer vergleichbaren Größenordnung nach. Geben Sie für jede Referenz die folgenden Punkte an: - Name und Anschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung - Ausführungsort und Nutzungsart des Objektes - Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert - Leistungszeitraum - kurze Bewertung der erbrachten Leistung - Angabe einer Ansprechperson für Rückfragen beim Referenzauftraggeber Verwenden Sie hierfür bitte die Anlage "D4 Formular Referenzen". Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. - Angabe der Anzahl der durchschnittlichen, jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren Verwenden Sie hierfür bitte die Anlage "D3 Formular Bieterprofil". - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise

oder Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die in der Leistungsbeschreibung geforderten Mindestqualifikationen Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Κριτήριο: Ποσοστό υπεργολαβίας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Soweit erforderlich, durch Abgabe des Formulars „VHB 235 Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen" nebst Anlage Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Personenschäden 3.000.000,00 EUR Sach- und Umweltschäden 3.000.000,00 EUR Obhuts- und Bearbeitungsschäden 1.500.000,00 EUR Schlüsselverlustschäden 125.000,00 EUR Allmählichkeitsschäden 1.000.000,00 EUR Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: - Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den genannten Deckungssummen

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Κριτήριο: Ειδικός ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mindestanforderung: Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens in den einzelnen Geschäftsjahren mindestens doppelt so hoch sein wie der angebotene Jahrespreis. Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist ist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft. - Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über die Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes, sofern eine Eintragung für die Ausführung der Leistung erforderlich ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die entsprechende Bescheinigung über die Eintragung in das Berufsregister - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Organisationskonzept

Περιγραφή: Bitte stellen Sie Ihr Organisationskonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung an der Kunsthalle Mannheim, unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Wie werden Sie die Ausführung der Veranstaltungsreinigung planen und organisieren? (Gehen Sie u.a. auf die Aspekte der Personalplanung, Leistungsplanung, Sicherstellung der Reinigungsqualität ein) (50 Punkte) - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, operatives Personal, etc.) inkl. der geplanten Vertretung unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeiter je Objekt dar. (40 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeiter im Zuge der Implementierung sowie wiederkehrend während der Vertragslaufzeit? (Geben Sie beispielhafte visualisierte Schulungsunterlagen ab) (30 Punkte) - Stellen Sie die dar, wie die Objektleitung Ihre Aufgaben wahrnehmen wird. Welche Aufgaben und Verantwortlichkeiten fallen in den Bereich der Objektleitung? Wie sehen die Präsenzzeiten der Objektleitung aus? (30 Punkte) Weitere Ausführungen sind in dem Dokument "Wirtschaftliche Bewertung (Zuschlagskriterien) enthalten (siehe Anlage 14 im "Verzeichnis weiterer Vertragsbestandteile").

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 15

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Qualitätssicherungskonzept

Περιγραφή: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Kunsthalle Mannheim unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Wie stellen Sie sicher, dass auf Ihrer Seite die Leistungserbringung beim AG reibungslos und entsprechend der erwarteten Qualität erfolgt? (30 Punkte) - Wie gewährleisten Sie einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltungsreinigung? (30 Punkte) - In welcher Form und Häufigkeit werden Eigenkontrollen durchgeführt? (20 Punkte) - Wie ist der organisatorische Ablauf nach Eingang von Beschwerden und Mängel? (20 Punkte) Weitere Ausführungen sind in dem Dokument "Wirtschaftliche Bewertung (Zuschlagskriterien) enthalten (siehe Anlage 14 im "Verzeichnis weiterer Vertragsbestandteile").

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Implementierungskonzept

Περιγραφή: Bitte erläutern Sie Ihr Vorgehen im Rahmen der Implementierung bei der Kunsthalle Mannheim unter Beantwortung der folgenden Punkte: - Stellen Sie Ihre Implementierung bei der Kunsthalle Mannheim nach Zuschlagserteilung dar, wann werden welche Schritte vorgenommen, um einen vertragsgemäßen Leistungsbeginn zu gewährleisten? (25 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal schnellstmöglich mit den Örtlichkeiten sowie den Arbeitsunterlagen und den objektbezogenen Rahmenbedingungen vertraut ist? (25 Punkte) Weitere Ausführungen sind in dem Dokument "Wirtschaftliche Bewertung (Zuschlagskriterien) enthalten (siehe Anlage 14 im "Verzeichnis weiterer Vertragsbestandteile").

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 5

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 700 Punkte erreichen. Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Gesamtangebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 700 Punkten. Alle höheren, geprüften Gesamtangebotssummen werden mit der niedrigsten, geprüften Jahresangebotssumme ins Verhältnis gesetzt, in dem der niedrigste, geprüfte Gesamtangebotspreis durch den geprüften Gesamtangebotspreis des jeweiligen Angebotes dividiert und mit der maximalen Punktzahl von 700 Punkten multipliziert wird.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 70

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1fe51659-707c954965c9875d](https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1fe51659-707c954965c9875d)

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

##### Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.auftragsboerse.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 29/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 116 Ημέρες

##### **Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: siehe gesetzliche Grundlagen und Vergabeunterlagen. Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

##### **Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 29/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

##### **Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Mit dem Angebot sind einzureichen: -

Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine - Verpflichtungserklärung Arbeitnehmer-Entsendegesetz BW - D3 Formular

Bieterprofil: Anschrift des Unternehmens, Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung Unterlagen für die Wertung der Zuschlagskriterien (betrifft nur Los 1): siehe 2.1.4. "Allgemeine Informationen" Auf

gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: -  
Kalkulation der Stundenverrechnungssätze und ggf. die der Nachunternehmer Für die  
anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft -  
Verpflichtungserklärung Arbeitnehmer-Entsendegesetz BW für andere Unternehmen  
Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται  
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι  
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium  
Karlsruhe

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Genaue Angaben zu den Fristen für  
die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der  
Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung  
benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu  
rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar  
sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe  
gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften  
innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Erkennen gegenüber dem Auftraggeber zu  
rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der  
Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen  
Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων  
συμβάσεων: Stadt Mannheim - Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Stadt  
Mannheim Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

#### **5.1. Παρτίδα: LOT-0002**

Τίτλος: Glasreinigung

Περιγραφή: Glasreinigung mit einer Fläche von ca. 3.400 m<sup>2</sup> 1 x pro Jahr Glasreinigung und 1  
x pro Jahr Glas- und Rahmenreinigung.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0002

##### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 90911300 Υπηρεσίες καθαρισμού υαλοπινάκων

##### **Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: mit Verlängerungsoption vom 01.11.2028 bis 31.10.2029 und vom  
01.11.2029 bis 31.10.2030. Zusätzliche Angabe: Für den Fall, dass der bezuschlagte Bieter  
vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen  
Grund, der nicht vom Auftraggeber zu vertreten ist, ausgewechselt werden muss, behält sich  
der Auftraggeber vor, den übrigen Bietern, die ein wertungsfähiges Angebot in dem Auftrag  
vorangegangenen Vergabefahren abgegeben hatten, in der Reihenfolge der  
Wertungsergebnisse unter Zugrundelegung der damaligen Angebote den Auftrag anzutragen,  
sofern damit der Gesamtcharakter des Auftrags unverändert bleibt.

### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Mannheim

Ταχυδρομικός κώδικας: 68165

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Χώρα: Γερμανία

### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/11/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/10/2028

### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Πρόκειται για επαναλαμβανόμενη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Περιγραφή: Regelmäßig wiederkehrende Reinigungsleistung

**Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Bitte beachten

Sie, dass für die elektronische Angebotsabgabe die kostenfreie Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter <https://www.auftragsboerse.de>. Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711/66601-476 oder per E-Mail: [bietermrn@staatsanzeiger.de](mailto:bietermrn@staatsanzeiger.de)). Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Angebotsabgabe ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihres Angebots längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Angebots auf der Vergabepattform und/oder die Schaffung der technischen Voraussetzungen ein.

### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass der Bieter zum Zeitpunkt der Angebotsabgabefrist über eine Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertige Qualitätssysteme verfügt. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Zertifikat nach DIN ISO 9001:2015 oder gleichwertig

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. - Weisen Sie anhand von mind. zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung anhand von vergleichbaren Objektarten mit einer vergleichbaren Größenordnung nach. Geben Sie für jede Referenz die folgenden Punkte an: - Name und Anschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung - Ausführungsort und

Nutzungsart des Objektes - Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert  
- Leistungszeitraum - kurze Bewertung der erbrachten Leistung - Angabe einer Ansprechperson für Rückfragen beim Referenzauftraggeber Verwenden Sie hierfür bitte die Anlage "D4 Formular Referenzen". Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. - Angabe der Anzahl der durchschnittlichen, jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren Verwenden Sie hierfür bitte die Anlage "D3 Formular Bieterprofil". - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die in der Leistungsbeschreibung geforderten Mindestqualifikationen Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Κριτήριο: Ποσοστό υπεργολαβίας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Soweit erforderlich, durch Abgabe des Formulars „VHB 235 Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen" nebst Anlage Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Personenschäden 3.000.000,00 EUR Sach- und Umweltschäden 3.000.000,00 EUR Obhuts- und Bearbeitungsschäden 1.500.000,00 EUR Schlüsselverlustschäden 125.000,00 EUR Allmählichkeitsschäden 1.000.000,00 EUR Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: - Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den genannten Deckungssummen

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Κριτήριο: Ειδικός ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mindestanforderung: Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens in den einzelnen Geschäftsjahren mindestens doppelt so hoch sein wie der angebotene Jahrespreis. Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der

gesetzten Frist ist einzureichen: - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft. - Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über die Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes, sofern eine Eintragung für die Ausführung der Leistung erforderlich ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die entsprechende Bescheinigung über die Eintragung in das Berufsregister - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

#### **5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [https://vergabe.vstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1fe51659-707c954965c9875d](https://vergabe.vstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1fe51659-707c954965c9875d)

#### **5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.auftragsboerse.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 29/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 116 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: siehe gesetzliche Grundlagen und Vergabeunterlagen. Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 29/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

### **Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Mit dem Angebot sind einzureichen: - Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine - Verpflichtungserklärung Arbeitnehmer-Entsendegesetz BW - D3 Formular Bieterprofil: Anschrift des Unternehmens, Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung Unterlagen für die Wertung der Zuschlagskriterien (betrifft nur Los 1): siehe 2.1.4. "Allgemeine Informationen" Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Kalkulation der Stundenverrechnungssätze und ggf. die der Nachunternehmer Für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft - Verpflichtungserklärung Arbeitnehmer-Entsendegesetz BW für andere Unternehmen

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Erkennen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Stadt Mannheim - Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Stadt Mannheim Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

## **8. Οργανισμοί**

### **8.1. ORG-7001**

Επίσημη ονομασία: Stadt Mannheim - Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement

Αριθμός καταχώρισης: 08222000-A5995-97

Ταχυδρομική διεύθυνση: Glücksteinallee 11

Πόλη: Mannheim  
Ταχυδρομικός κώδικας: 68163  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)  
Χώρα: Γερμανία  
Πρόσωπο επικοινωνίας: Servicestelle Ausschreibungsverfahren  
Email: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)  
Τηλέφωνο: +496212935387  
Φαξ: +49621293470963  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.mannheim.de>  
Προφίλ αγοραστή: <https://www.auftragsboerse.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής  
Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

**8.1. ORG-7004**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Αριθμός καταχώρισης: 08-A9866-40  
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kapellenstraße 17  
Πόλη: Karlsruhe  
Ταχυδρομικός κώδικας: 76131  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Τηλέφωνο: +49 721926-8730  
Φαξ: +49 7219263985  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

**8.1. ORG-7005**

Επίσημη ονομασία: Stadt Mannheim Fachbereich Bau- und Immobilienmanagement  
Αριθμός καταχώρισης: siehe 1.1 Beschaffer  
Ταχυδρομική διεύθυνση: Glücksteinallee 11  
Πόλη: Mannheim  
Ταχυδρομικός κώδικας: 68163  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)  
Τηλέφωνο: +496212395387

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

**8.1. ORG-7006**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83  
Πόλη: Bonn  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Τηλέφωνο: +49228996100  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 251d732c-b8b9-40c6-ad37-5d7328880917 - 01  
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός  
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υποείδος προκήρυξης: 16  
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 26/05/2026 11:13:11 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης  
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά  
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 359736-2026  
Αριθμός τεύχους ΕΕ S: 100/2026  
Ημερομηνία δημοσίευσης: 27/05/2026